

CLOUD®

Rikkakasvien torjuntaan / Bekämpningsmedel mot ogräs

Todistettu rikkatorjunta huipputehoaine yhdistelmällä /
Bevisad ogräsbekämpning med en toppenkombination av
verksamma ämnen

Rikka-aine rapsille ja rypsilille. Käyttömäärät eri kasveille
löytyvät käyttöohjeen taulukosta. /
För användning i raps och rybs. Se tabell under
användningsvillkor för specifika grödor.

Tehoaine / Aktiva substanser:
metatsaklori / metazaklor 375 g/L
kvinmerakki / kvinmerak 125 g/L
Valmistetyyppi: / Preparattyp: SC
Vaikutustapa / Verkningsmekanism: HRAC K3,O
Eräno/Partinr.:
näytä pakkauksesa / se förpackning

Rekisterinumero / Registreringsnummer: 3164
Luvanhaltija / Registreringsinnehavare:
ADAMA Registrations B.V.
Arnhemseweg 87
3832 GK Leusden
Nederländerna / Hollanti
www.adama.com

5 L e

© ADAMA Agan Ltd.



ADAMA

Skannataan
käytettäväksi /
Scanna för
användning



ANECLEDFISLT/02/A
T4836B/03

CLOUD®



Rikkakasvien torjuntaan/ Bekämpningsmedel mot ogräs

Käyttäjryhmä: Ammattikäyttäjät

Käyttötarkoitus:

Rikkakasvien torjuntaan rypsi- ja rapsiviljelyksillä.

Användargrupp: Yrkesmässig användning

Användningsändamål:

Mot ogräs i odlingar av raps och rybs.

Varoitus

Epäillään aiheuttavan syöpä.

Erittäin myrkyllistä veseliöille.

Erittäin myrkyllistä veseliöille,

pitkäaikaisia

haittavaikutuksia.

Käytä suojakäsineitä/

suojavaatetusta/

silmiensuojainta/

kasvonsuojainta.

Altistumisen tapahduttua tai

jos epäillään

altistumista: Hakeudu lääkäriin.

Valumat on kerättävä

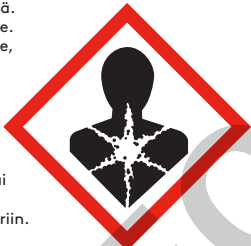
Varastoi lukitussa tilassa.

Sisältää 1,2-bentsisotiazol-3(2H)-oni,

metatsakloria. Voi aiheuttaa allergisen

reaktion.

Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.



Varningar

Misstänks kunna orsaka cancer.

Mycket giftigt för vattenlevande

organismer.

Mycket giftigt för

vattenlevande organismer

med långtidseffekter.

Använd

skyddshandskar/

skyddskläder/ögonskydd/

ansiktsskydd.

Vid exponering eller misstanke

om exponering:

Sök läkarhjälp.

Samla upp spill.

Förvaras inlåst.

Innehåller 1,2-benzisotiazol-(2H)-on, metazaklor. Kan

orsaka en allergisk reaktion.

För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.

Suojainohjeet:

Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kumisaappaita,

suojapukua, kemikaalin kestäviä suojakäsineitä (esim.

nitrili) ja päähinettä. Roiskevaaraa aiheuttavissa

työvaiheissa on käytettävä lisäksi kasvojen-/

silmiensuojainta ja hengitystiet altistavissa työvaiheissa

hengityksensuojainta varustettuna P2/A2 suodattimella.

Skyddsutrustning:

Vid hantering av preparatet bör skyddsdräkt, gummistövlar,

kemikaliebeständiga skydds-handskar (t.ex. av nitril) och

huvudbonad användas. I arbetssituationer med risk för

stänk bör dessutom ansiktsskydd användas och i

situationer med risk för exponering av andningsvägarna bör

andningskydd försett med filter P2/A2 användas.



8 7 18077 006512 >

UN 3082



FINLAND

ANECLD/FI/ILT/02/B
S4838A/03

CLOUD®



avaa tästä
öppnas här



Rikkakasvien torjuntaan/ Bekämpningsmedel mot ogräs

Käyttäjryhmä: Ammattikäyttäjät

Käyttötarkoitus:

Rikkakasvien torjuntaan rypsi- ja rapsiviljelyksillä.

Användargrupp: Yrkesmässig användning

Användningsöändamål:

Mot ogräs i odlingar av raps och rybs.

Varoitukset

Epäillään aiheuttavan syöpää.

Erittäin myrkyllistä vesieliölle.

Erittäin myrkyllistä vesieliölle,

pitkäaikaisia
haittavaikutuksia.

Käytä suojakäsineitä/
suoja-vaatteetusta/
silmien suojainta/
kasvonsuojainta.

Altistumisen tapahduttua tai
jos epäillään
altistumista: Hakeudu lääkäriin.

Valumat on kerättävä

Varastoi lukitussa tilassa.

Sisältää 1,2-bentsisotiazol-3(2H)-oni,
metatsakloria. Voi aiheuttaa allergisen
reaktion.

Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja
ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.

Varningar

Misstänks kunna orsaka cancer.

Mycket giftigt för vattenlevande
organismer.

Mycket giftigt för vattenlevande
organismer med
långtidseffekter.

Använd skyddshandskar/
skyddskläder/ögonskydd/
ansiktsskydd.

Vid exponering eller misstanke
om exponering:

Sök läkarhjälp.

Samla upp spill.

Förvaras inlåst.

Innehåller 1,2-benzisotiazol-(2H)-on,
metazaklor. Kan orsaka en allergisk reaktion.

För att undvika risker för människors hälsa och för miljön,
följ bruksanvisningen.



Suojainohjeet:

Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kumisaappaita,

suojapukua, kemikaalin kestäviä suojakäsineitä (esim.

nitrili) ja päähinettä. Roiskevaaraa aiheuttavissa

työvaiheissa on käytettävä lisäksi kasvojen-/
silmien suojainta ja hengitystiet altistavissa työvaiheissa

hengityksen suojainta varustettuna P2/A2 suodattimella.

Skyddsutrustning:

Vid hantering av preparatet bör skyddsdräkt, gummistövlar,

kemikaliebäständiga skydds-handskar (t.ex. av nitril) och

huvudbonad användas. I arbetsituationer med risk för

stänk bör dessutom ansikts/ögonskydd användas och i

situationer med risk för exponering av andningsvägarna bör
andningskydd försett med filter P2/A2 användas.



8 718077 006512 >

UN 3082



FINLAND

SUOMI

SVENSKA

ANECLDP15LT/02/B
S4838A/03

KÄYTTÖTARKOITUS

Rikkakasvien torjuntaan rypsi- ja rapsiviljelyksillä.

Käsittelyalueen ulkopuolisen kasvillisuuden suojele:

Valmiste saattaa vioittaa käsittelyalueen ulkopuolisia viljely- ja luonnonkasveja. Tuulikulkeuman ehkäisemiseksi suositellaan jättämään seuraavan Taulukon mukaiset suojaetäisyydet:

Suojaetäisyys eri suutintyypeillä		
Viuhasuutin	Tuulikulkeumaa vähentävät suuttimet	
	50%	Vähintään 75 %
3 m	3 m	0 m

RESISTENSSIN HALLINTA

Tehoaine metatsaklori kuuluu vaikutustavaltaan HRAC-ryhmään K3 (solunjakautumisen esto rikkakasvissa). Toinen tehoaine kvinmerakki kuuluu vaikutustavaltaan HRAC-ryhmään O (synteettinen aukiini). Riski resistenssin kehittymiselle tällä valmisteella näissä käyttökohteissa on vähäinen.

KÄYTÖN RAJOITUKSET

Varoajat:

Älä saastuta vesiä tuotteella tai sen pakkauksella. Vältä ruiskuttamista tuulisella säällä.

Ympäristöhaittojen ehkäisy:

Älä saastuta vesiä tuotteella tai sen pakkauksella. Vältä ruiskuttamista tuulisella säällä.

Vesistöihin rajoittuvilla alueilla traktoriruiskulla ruiskutettaessa on jätettävä vesieläiden suojelemiseksi seuraavat suojaetäisyydet vesistöihin:

Käyttökohteet	Suutintyyppi			
	Viuhasuutin	Tuulikulkeumaa vähentävä suutin ¹⁾		
		50 % vähennys	75 % vähennys	90 % vähennys
rypsi, rapsi	20 m	10 m	5 m	3 m

- 1) Tällaisia suuttimia ovat mm. ilma-avusteiset suuttimet. Markkinoilla myynnissä olevien, tuulikulkeumaa vähentävien suuttimien luettelo on saatavana Tukesin

verkkosivuilta www.tukes.fi/vesistorajoitus. Tässä luettelossa esitetään myös sallitut ajonopeudet ja käyttöpainet.

Traktori-ruiskun täyttöön vesistöä ei saa käyttää ruiskun täyttölaitetta eikä ylijäänyttä ruiskutusnestettä tai ruiskunpesunestettä saa päästää vesiin.

Koska metatsaklorin hajoamistuotteet saattavat kulkeutua pohjaveteen, valmisteen käyttö on sallittu vain joka kolmas vuosi samalla kasvuluholla.

Kasvinsuojeluaineen hajoamistuotteet voivat kulkeutua maassa, minkä vuoksi kasvinsuojeluainetta ei saa käyttää tärkeillä tai muilla vedenhankintakäyttöön soveltuvilla pohjaviesialueilla (pohjaviesialueuokat I ja II). Talousveden hankintaan käytettävien kaivojen ja lähteiden ympärille tulee jättää vähintään 30-100 metrin levyinen kasvinsuojeluaineella käsittelemätön suojavyöhyke. Kasvinsuojeluaineen käyttöä karkeilla hietamailla tai sitä karkeammilla maalajeilla tulisi välttää. Ylijäänyt, käyttökelvoton kasvinsuojeluaine viedään vaarallisen jätteen keräyspisteeseen ja tyhjät, huuhdellut myyntipakkaukset asianmukaiseen jättepisteeseen.

KÄYTTÖOHJE

Rikkakasvien torjuntaan rypsi- ja rapsiviljelyksillä.

Cloud® on systeemisesti vaikuttava rikkakasvien torjuntaan tarkoitettu valmiste, joka tehoaa sekä leveälehtisiin että heinämäisiin rikkakasveihin kuten esim. luohoon, rikkapuntarpäähän (rikkapuntarpäähän viljelykasvin taimettumisen jälkeen käytettynä) ja kylänurmikkaan.

Valmiste vaikuttaa sekä maan että lehtien kautta. Tehoa parhaiten rikkakasvin varhaisessa kehitysvaiheessa, max 1-2 kasvulehteä. Ei tule ruiskuttaa aurinkoisella säällä tai kosteille lehdistä.

Ruiskutettaessa kylvön ja taimettumisen välisenä aikana tulee kylvöpohjan olla tasainen. Mikäli rakenne on kokkareinen tai multaus huono, on ruiskutus syytä tehdä taimettumisen jälkeen. Peltoa ei saa jyrätä ruiskutuksen jälkeen.

Käyttömäärä: Seuraa alla olevan taulukon käyttömääriä.

Käyttökohde	Käyttömäärä, L/ha	Viljelykasvin kehitysstadi (BBCH)	Huomautukset
Rapsi, rypsi	1,75 – 2,0	00-13 (ennen taimettumista tai viimeistään, kun viljelykasvissa on kolme lehteä)	Matalin annos keveillä ja/tai vähämultaisilla mailla, korkein annos raskaammilla ja/tai multavilla mailla

Vesimäärä: 100-400 L/ha

Ruiskutusnesteen valmistaminen:

Täytä säiliöön puolet vesimäärästä, lisää sen jälkeen Cloud® -valmiste sekoittajan ollessa käynnissä. Lisää loppu vesi.

HUOMAUTUKSET

Onnistunut torjuntatulokset edellyttää riittävää kosteutta maassa. Maan multa- ja savipitoisuus vaikuttavat tehoon. Maan korkea humuspitoisuus heikentää maavaikutusta. Runsaat sateet heti ruiskutuksen jälkeen voivat aiheuttaa viljelykasvin kasvun pysähtymisen, tavallisesti kasvusto toipuu kuitenkin nopeasti. Myöhään kylvettyjen öljykasvien toipuminen voi olla vaikeampaa. Rypsi on herkempi kuin rapsi. Ruiskuttamista taimettumisvaiheessa ei suositella tehtäväksi hallan vaaran aikana (vahakerros voi vaurioitua).

Mikäli syysöljykasvit ovat tuhoutuneet talven aikana ja Cloud® -valmistetta on käytetty syksyn aikana, voidaan valinnainen kasvi, ei kuitenkaan sokeri- tai punajuurikas, kylvää keväällä normaalin maanmuokkauksen jälkeen. Keveillä mailla tulee välttää viljaa - sen sijaan voi kylvää kevätoljykasveja, hernettä, papuja, kaalikasveja, maissia tai perunaa. Jos valmisteella käsitelty kevätoljykasvusto tuhoutuu ja ala joudutaan uudelleenkylvämään, alalle voidaan kylvää vain näitä kasveja.

Valmisteella käsiteltyjen syys- ja kevätoljykasvien jälkeen voidaan suorakylvää syysvehnä.

Säilytys pakkaselta suojattuna.

Torjunta-aineen valmistaja vastaa, että oikein varastoitu alkuperäispakkauksessa oleva valmiste on koostumukseltaan ilmoitetun mukaista. Sääolot, kasvuston kunto yms. seikat vaikuttavat torjunnan onnistumiseen. Valmistaja ei vastaa valmisteiden vaikutuksista poikkeavissa olosuhteissa tai väärin käytettynä.

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto on hyväksynyt valmisteiden käytettäväksi kasvinsuojeluaineena 4.12.2013.

ANVÄNDNINGSAÄNDAMÅL

Mot ogräs i odlingar av raps och rybs.

RESISTENSKONTROLL

Det verksamma ämnet metazaklor hör till verkningsättet till HRAC-gruppen K3 (celldelningen hindras i ogräsen). Det andra verksamma ämnet kvinmerak hör till verkningsättet till HRAC-gruppen O (syntetiskt auxin). Med detta användningsändamål är risken för resistensutveckling liten med preparatet.

FÖRHINDRANDE AV SKADOR PÅ MILJÖN

Förorena inte vatten med produkten eller dess behållare. Undvik att spruta i blåsigt väder.

Vid sprutning med traktorspruta av områden som är begränsade till vattendrag ska följande skyddsavstånd från vattendrag beaktas för att skydda vattenlevande organismer:

Gröda	Munstycke			
	spaltspridare	Avdriftsreducerande munstycken ¹⁾		
		50 % reduktion	75 % reduktion	90 % reduktion
rybs, raps	20 m	10 m	5 m	3 m

- 1) Vindavdriftreducerande spridningsmunstycken är bland annat munstycken med luftassistans. De vindavdriftreducerande spridningsmunstycken som säljs i Finland finns på Tukes webbsida www.tukes.fi/vattendragsbegransning. Där finns också de tillåtna körhastigheterna och brukstrycken.

Vid påfyllning av traktorspruta från vattendrag får sprutans påfyllningsaggregat inte användas. Överbliven sprutvätska eller sprutrengöringsvätska får inte släppas ut i vattendrag

Eftersom nedbrytningsprodukter från metazaklor kan sprida sig till grundvattnet är det endast tillåtet att använda preparatet vart tredje år på samma odlingsskifte.

Bekämpningsmedlet/dess nedbrytningsprodukt kan röra sig i marken, och får därför inte användas på viktiga och andra för vattenansamling lämpliga grundvattenområden (grundvattenområde klass I och II). Runt brunnar och källor,

ur vilka hushållsvatten tas, bör lämnas en minst 30-100 meter bred obehandlad skyddszon. Användning av bekämpningsmedlet på grova mojordar och grövre jordmåner borde undvikas.

Överblivet, oanvändbart växtskyddsmedel förs till en samlingsplats för farligt avfall och tomma, sköljda förpackningar förs till en lämplig sopstation.

SKYDDSUTRUSTNING

Vid hantering av preparatet bör skyddsdräkt, gummistövlar, kemikaliebeständiga skyddshandskar (t.ex. av nitril) och huvudbonad användas. I arbetssituationer med risk för stänk bör dessutom ansikts/ögonskydd användas och i situationer med risk för exponering av andningsvägarna bör andningsskydd försett med filter P2/A2 användas.

Skydd av florán utanför behandlingsområdet:

Produkten kan skada grödor och vilda plantor utanför behandlingsområdet.

För att förhindra avdrift rekommenderas följande skyddszoner:

Säkerhetsavstånd med olika munstycken		
Spaltspridar munstycken	Avdriftsreducerande munstycken	
	50%	Min. 75 %
3 m	3 m	0 m

BRUKSANVISNING

Mot ogräs i odlingar av raps och rybs.

Cloud® är ett systemiskt verkande ogräsmedel med god effekt mot såväl örtogräs som ettåriga gräsogräs, t.ex. åkerven, renkavle (användning mot renkavle efter grödans uppkomst) och vitgröe.

Preparatet har både jord- och bladherbicid verkan. Cloud® har bäst effekt i ogräsen tidiga utvecklingsstadiet, max 1-2 örtblad. Preparatet bör inte sprutas i soligt väder eller på fuktiga blad.

Vid besprutning mellan sådd och uppkomst bör såbbädden vara jämn. Om strukturen är sådan att det finns jordkolor eller om myllningen är dålig bör besprutningen göras efter uppkomst. Vältning av åkern får inte göras efter besprutningen.

Dosering: Följ doserna i tabellen nedan.

Gröda	Dos, L/ha	Grödans utv. stadium (BBCH)	Anmärkningar
Raps, rybs	1,75- 2,0	00-13 (före uppkomst eller senast då grödan har tre blad	Lägsta dos på lätta och/ eller mullfattiga jordar, högsta dos på tyngre och/ eller mullrika jordar

Vattenmängden: 100-400 L/ha

FRAMSTÄLLNING AV SPRUTVÄTSKA

Fyll tanken till hälften med vatten, tillsätt därefter Cloud[®]-preparaten medan omrörningen är igång. Tillsätt resten av vattnet.

ANMÄRKNINGAR

För optimal effekt skall jorden vara fuktig. Markens mull- och lerhalt inverkar på effekten. En hög halt humus försämrar markverkan. Kraftigt regn efter behandlingen kan tillfälligtvis hämma odlingsväxtens tillväxt. Vanligtvis återhämtar sig grödan snabbt. Om oljeväxterna är sent sådda kan återhämtningen vara svårare. Rybs är känsligare än raps. Besprutning vid uppkomst rekommenderas inte om det finns risk för frost (vaxskiktet kan skadas).

Om höstoljeväxterna har utvintrat och Cloud[®]-preparatet har använts på hösten kan valfri gröda, dock inte socker- eller rödbeta, sås på våren efter normal markbearbetning. På lätta jordar bör spannmål undvikas - istället kan våroljeväxter, örter, bönor, kålväxter, majs eller potatis sås. Om ett bestånd med våroljeväxter som behandlats med preparatet förstörs kan endast ovan nämnda växter sås istället.

Höstvete kan direktsås efter höst- och våroljeväxter som behandlats med preparatet.

Skyddas mot frost

Tillverkaren ansvarar för att preparatet har sådan sammansättning som anmälts, då preparatet finns i sin originalförpackning och har lagrats på rätt sätt. Vädret, växtbeståndets skick och liknande faktorer påverkar bekämpningens resultat. Tillverkaren ansvarar inte för preparatets effekt under avvikande förhållanden eller vid felaktig användning.

Livsmedelssäkerhetsverket Tukes har godkänt preparatet att användas som växtskyddsmedel 4.12.2013.

CLOUD®

Rikkakasvien torjuntaan / Bekämpningsmedel mot ogräs

Todistettu rikkatorjunta huipputehoaine yhdistelmällä /
Bevisad ogräsbekämpning med en toppenkombination av
verksamma ämnen

Rikka-aine rapsille ja rypsilille. Käyttömäärät eri kasveille
löytyvät käyttöohjeen taulukosta. /
För användning i raps och rybs. Se tabell under
användningsvillkor för specifika grödor.

Tehoaine / Aktiva substanser:
metatsaklori / metazaklor 375 g/L
kvinmerakki / kvinmerak 125 g/L
Valmistetyyppi: / Preparattyp: SC
Vaikutustapa / Verkningsmekanism: HRAC K3,0
Eräno/Partinr.:
näytä pakkauksessa / se förpackning

Rekisterinumero / Registreringsnummer: 3164
Luvanhaltija / Registreringsinnehavare:
ADAMA Registrations B.V.
Arnhemseweg 87
3832 GK Leusden
Nederländerna / Hollanti
www.adama.com

© ADAMA Agan Ltd.

4 x 5 L



ADAMA

ANECLDF15LT/02/C1
T4838D/03

CLOUD®

CLOUD®

Rikkakasvien torjuntaan / Bekämpningsmedel mot ogräs

Todistettu rikkatorjunta huipputehoaine yhdistelmällä /
Bevisad ogräsbekämpning med en toppenkombination av
verksamma ämnen

Rikka-aine rapsille ja rypsilille. Käyttömäärät eri kasveille
löytyvät käyttöohjeen taulukosta. /
För användning i raps och rybs. Se tabell under
användningsvillkor för specifika grödor.



Tehoaine / Aktiva substanser:
metatsaklori / metazaklor 375 g/L
kvinmerakki / kvinmerak 125 g/L
Valmistetyyppi: / Preparattyp: SC
Vaikutustapa / Verkningsmekanism: HRAC K3,O
Eräno/Partinr.:
näytä pakkauksessa / se förpackning

Rekisterinumero / Registreringsnummer: 3164
Luvanhaltija / Registreringsinnehavare:
ADAMA Registrations B.V.
Arnhemseweg 87
3832 GK Leusden
Nederländerna / Hollanti
www.adama.com

© ADAMA Agan Ltd.

4 x 5 L

Skannataan
käytettäväksi /
Scanna för
användning



Käyttäjryhmä: Ammattikäyttäjät
Käyttötarkoitus:
Rikkakasvien torjuntaan rypsi- ja rapsiviljelyksillä.

Användargrupp: Yrkesmässig användning
Användningsändamål:
Mot ogräs i odlingar av raps och rybs.

Varoitus

Epäillään aiheuttavan syöpää.
Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia
haittavaikutuksia.
Käytä suojäkäsineitä/suojavaatetusta/
silmiensuojainta/kasvosuojainta.
Altistumisen tapahduttua tai jos epäillään
altistumista: Hakeudu lääkäriin.
Valumat on kerättävä
Varastoi lukitussa tilassa.
Sisältää 1,2-bentsisotiasol-3(2H)-oni,
metatsakloria. Voi aiheuttaa allergisen
reaktion.
Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja
ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi.



Varningar

Misstänks kunna orsaka cancer.
Mycket giftigt för vattenlevande
organismer.
Mycket giftigt för vattenlevande organismer
med långtidseffekter.
Använd skyddshandskar/skyddskläder/
ögonskydd/ansiktsskydd.
Vid exponering eller misstanke om
exponering: Sök läkarhjälp.
Samla upp spill.
Förvaras inlåst.
Innehåller 1,2-benzisotiazol-(2H)-on,
metazaklor. Kan orsaka en allergisk reaktion.
För att undvika risker för människors hälsa och
för miljön, följ bruksanvisningen.

Suojainohjeet:

Valmistetta käsiteltäessä on käytettävä kumisaappaita,
suojapukua, kemikaalin kestäviä suojäkäsineitä (esim. nitrili)
ja päähinettä. Roiskevaaraa aiheuttavissa työvaiheissa on
käytettävä lisäksi kasvojen- / silmiensuojainta ja hengitystiet
altistavissa työvaiheissa hengityksensuojainta varustettuna
P2/A2 suodattimella.

Skyddsutrustning:

Vid hantering av preparatet bör skyddsdräkt, gummistövlar,
kemikaliebeständiga skydds-handskar (t.ex. av nitril) och
huvudbonad användas. I arbetssituationer med risk för
stänk bör dessutom ansikts/ögonskydd användas och i
situationer med risk för exponering av andningsvägarna bör
andningskydd försett med filter P2/A2 användas.



UN 3082



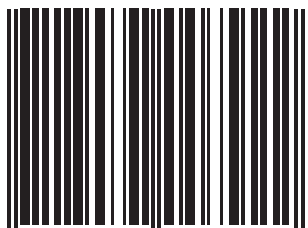
FINLAND

CLOUD®



FINLAND

30 x 20 L



8 718077 007922 >



ANECLDFI5LT/02/X
T4838P/03

ADAMA
Northern Europe B.V.